

PETROSINELLA
TRATTENEMIENTO PRIMMO
DE LA IORNATA SECONNA

Na femmena prena se magna li petrosine de l'uorto de n'orca, è couta 'n fallo, le promette la razza che aveva da fare; figlia Petrosinella, l'orca se la piglia e la 'nchiude a na torre. No prencepe ne la fuie e, 'n virtù de tre gliantre, gavitano lo pericolo de l'orca e, portata a la casa de lo 'nnammorato diventa prencepessa.

«È cossi granne lo desiderio mio de mantenere allegra la prencipessa che tutta sta notte passata, dove autro non se sente né da capo né da pede, n'aggio fatto autro che revotare le casce vecchie de lo cellevriello e cercare tutte li scaracuoncole de la mammoria, sciegliendo fra le cose che soleva contare chella bona arma de madamma Chiarella Vusciolo, vava de ziemo, che dio l'aggia 'n grolia, 'n sanetate vostra! chille cunte che me so' parzete chiù a propose-to de ve sborzare uno lo iurno; de li quale, s'io non m'aggio cauzato l'uocchie a la 'merza, me 'mageno che averrite sfazione. E si non serveranno pe squatre armate da sbaragliare li fastidie de l'anemo vostro, sarranno a lo manco trommette da scetare ste compagne meie a scire 'n campagna co chiù potenza de le povere forze meie, pe sopprire co l'abbonanzia de lo 'ngiegno loro a lo defietto de le parole meie.

Era na vota na femmena prena chiamata Pascadozia, la quale, affacciatose a na fenestra che sboccava a na giardino de n'orca, vedde no bello quatro de petrosino, de lo quale le venne tanto golio che se senteva ashievoli-re: tanto che, non potenno resistere, abistato quando scette l'orca, ne cogliette na vrancata. Ma, tornata l'orca a la casa e volenno fare la sauza, s'addonaie ca 'nc'era menata la fauce e disse: «Me se pozza scatenare lo cuollo si 'nce 'matto sto maneco d'ancino e non ne lo faccio

pentire, azzò se 'mpara ogne uno a magnare a lo tagliero suo e no scocchiarare pe le pigniate d'autre».

Ma continovanno la povera prena a rescendere all'uorto, 'nce fu na matina 'mattuta da l'orca, la quale, tutta arraggiata e 'nfelata, le disse: «Aggiotence 'ncappata, latra mariola! e che ne paghe lo pesone de sto uorto, che viene co tanta poca descrezzione a zeppoliare l'erbe meie? affé, ca non te mannarraggio a Romma pe penenza!».

Pascadozia negrecata commenzaie a scusarese, deceno ca no pe cannarizia o lopa c'avesse 'n cuorpo l'aveva cecato lo diascanca a fare st'arore, ma ped essere prena e dubetava che la facce de la criatura non nascesse semmenata de petrosine; anze doveva averele grazia che no l'avesse mannato quarche agliarulo. «Parole vo' la zita!» respose l'orca, «non me 'nce pische co sse chiacchiare! tu hai scomputo lo staglio de la vita si non prommiete de dareme la criatura che farrai, o mascolo o femmena che se sia». La negra Pascadozia, pe scappare lo pericolo dove se trovava, ne ioraie co na mano 'ncoppa all'otra e cossì l'orca la lassaie scapola.

Ma, venuto lo tempo de partorire, fece na figliola cossì bella, ch'era na gioia, che pe avere na bella cimma de petrosino 'm pietto la chiammaie Petrosinella; la quale, ogne iurno crescenno no parmo, comme fu de sette anne la mannaie a la maestra. La quale sempre che ieva pe la strata, e se scontrava coll'orca, le deceva: «Dì a mammata che se allecorde de la 'mprommessa!». E tanta vote fece sto taluerno che la scura mamma, non avenno chiù cellevriello de sentire sta museca, le disse na vota: «Si te scuntre co la solita vecchia e te cercarrà sta mardetta prommessa e tu le respunne: – Pigliatella!».

Petrosinella, che non sapeva de cola, trovanono l'orca e facennole la stessa proposta, le respose 'nocentemente comme l'aveva ditto la mamma e l'orca, afferratata pe li capille, se ne la portaie a no vosco – dove non trasevano

mai li cavalle de lo Sole pe n'essere affedate a li pascole de chell'ombre mettennola drinto a na torre che fece nascere ped arte, senza porte, né scale, sulo co no fenestriello, pe la quale pe li capille de Petrosinella, ch'erano luonghe luonghe, saglieva e scenneva, comme sole batto de nave pe le 'nsarte dell'arvolo.

Ora soccesse ch'esseno fora de chella torre l'orca, Petrosinella cacciato la capo fora de chillo pertuso e spaso le trezze a lo sole, passaie lo figlio de no prencepe, lo quale, vedendo doie bannere d'oro che chiamavano l'arme ad assentarese a lo rollo d'Ammore e miranno drinto a chelle onne preziose na facce de Serena che 'ncantava li core, se 'ncrapecciaie fora de misura de tanta bellezze; e, mannatole no memmoriale de sospiri, fu decretato che se l'assentasse la chiazza a la grazia soia.

E la mercanzia rescì de manera che lo prencepe appe calate de capo a vasate de mano, uocchie a zennariello a leverenzie, rengraziamiente ad afferte, speranze a promesse e bone parole a liccasalemme. La quale cosa continuata pe chiù iuorne s'addomestecaro de manera che vennero ad appontamiento de trovarese 'nsieme: la quale cosa doveva essere la notte – quando la Luna ioua a passara muta co le stelle – ch'essa averria dato l'addormio all'orca e ne l'averria aisato co li capille.

E cossì restate de commegna, venne l'ora appontata e lo prencepe se consignaie a la torre, dove, fatto calare a sisco le trezze de Petrosinella e afferratose a doi mano, disse: «Aisa!»; e tirato 'ncoppa, schiaffatose pe lo fenestriello drinto la cammara, se fece no pasto de chillo petrosino de la sauza d'Ammore e – 'nante che lo Sole 'mezzasse li cavalle suoie a saltare pe lo chirchio de lo Zodiaco – se ne calaie pe la medesema scala d'oro a fare li fatte suoie.

La quale cosa continuanno spesse vote a fare, se n'adonnaie na commare dell'orca, la quale, pigliannose lo 'mpaccio de lo Russo, voze mettere lo musso a la merda,

e disse a l'orca che stesse 'n cellevriello, ca Petrosinella faceva l'ammore co no cierto giovane e sospettava che non fossero passate chiù 'nanze le cose, perché vedeva lo moschito e lo trafeco che se faceva, e dobetava che, fatto no *leva eio*, non fossero sfrattate 'nante maio de chella casa.

L'orca ringraziava la commare de lo buono avvertimento e disse ca sarria stato penziero suo de 'mpedire la strata a Petrosinella; ota che non era possibile che fosse potuto foire ped averele fatto no 'ncanto, che si n'avea 'n mano tre gliantre nascose drinto a no travo de la cocina era opera perza che potesse sfilarennella.

Ma, mentre erano a sti ragiunamente, Petrosinella, che steva co l'aurecchie appezzute ed aveva quarche sospetto de la commare, 'ntese tutto lo trascurato; e – comme la Notte spase li vestite nigre perché se conservassero da le carole – venuto a lo solito lo prencepe lo fece saglire 'ncoppa li trave e, trovate le gliantre, le quale sapenno comme se l'avevano da adoperare, ped essere stata fatata dall'orca, fatto na scala de fonocella se ne scesero tutte duie a bascio e commenzero a toccare de carcagne verzo la cetate.

Ma, essenno viste a lo scire da la commare, commenzaie a strillare chiammano l'orca e tanto fu lo strillatorio che se scetaie e, sentenno ca Petrosinella se n'era foiuta, se ne scese pe la medesima scala ch'era legata a lo fenestriello e commenzaie a correre dereto li 'nnamorate.

Li quale, comme la veddero venire chiù de no cavallo scapolo a la vota l'loro, se tennero perdute; ma, lecordannose Petrosinella de le tre gliantre, ne iettaie subito una 'n terra ed eccote sguigliare no cane corzo cossi terribile, c'oh mamma mia!, lo quale co tanto de canna aperta abbaiano ieze 'ncontra all'orca pe se ne fare no voccone. Ma chella, ch'era chiù maliziosa de parasacco, puostose mano a la saccocciola ne cacciaie na panella e,

datola a lo cane, le fece cadere la coda e ammosciare la furia.

E, tornato a correre dereto chille che foievano, Petrosinella, vistola avvecenare, iettaie la seconna gliantra ed ecco scire no feroce liono, che, sbattenno la coda 'n terra e scotolanno li crine, co dui parme de cannarone spaparanzato s'era puosto all'ordine de fare scafaccio de l'orca. E l'orca, tornanno arreto, scortecaie n'aseno che pasceva 'miezo a no prato, e, puostose la pella 'ncoppa, corze de nuovo 'ncontra a chillo liono, lo quale, credenose che fosse no ciuccio, appe tanta paura ch'ancora fuie.

Pe la quale cosa, sautato sto secunno fuosso, l'orca tornaie a secotare chille povere giuvane, che, sentenno lo scarponeiare e vedenno la nuvola de la porvere che s'auzava a lo cielo, conietturaro ca l'orca se ne veneva de nuovo. La quale, avenno sempre sospetto che no la secotasse lo liono, non se aveva levato la pelle dell'aseno ed, avenno Petrosinella iettato la terza gallozza, ne scette no lupo, lo quale, senza dare tiempo all'orca de pigliare nuovo partito, se la 'norcaie comm'a n'aseno. E li 'namorate scenno de 'mpaccio se ne iettero chiano chiano a lo regno de lo prencepe, dove, co bona lecenzia de lo patre, se la pigliaie pe moglie e provaro dapo' tante tempeste de travaglie che

n'ora di buon porto

fa scordare ciento anne de fortuna».
